

معاونت پژوهش، برنامه‌ریزی و سنجش مهارت

دفتر پژوهش، طرح و برنامه‌ریزی درسی

استاندارد آموزش شایستگی

برقراری ارتباط با گردشگران به زبان

عربی(سطح متوسطه)

گروه شغلی

گردشگری

کد ملی آموزش شایستگی

۵	۱	۱	۳	۲	۰	۵	۵	۰	۰	۶	۰	۰	۷	۱
ISCO-۰۸	سطح مهارت	شناسه گروه	شناسه شغل	شناسه	شناسه	نسخه								

۱۰۰۵۰۴۱۵

تاریخ تدوین استاندارد : ۹۴/۴/۱



ناظارت بر تدوین محتوا و تصویب : دفتر طرح و برنامه های درسی
کد ملی شناسایی آموزش شایستگی : ۱۱۴-۰۰۵-۱

اعضاء کمیسیون تخصصی برنامه ریزی درسی :

- علی موسوی - مدیر کل دفتر طرح و برنامه های درسی
- رامک فرج آبادی - معاون دفتر طرح و برنامه های درسی
- ارزنگ بهادری - معاون دفتر طرح و برنامه های درسی
- محمد علی حاتمیان - رئیس گروه برنامه ریزی درسی گردشگری و هتلداری سازمان آموزش فنی و حرفه ای کشور
- احمد رضامتنظری - رئیس مرکز هتلداری و گردشگری اداره کل آموزش فنی و حرفه ای استان اصفهان

حوزه های حرفه ای و تخصصی همکار برای تدوین استاندارد آموزش شایستگی :

-اداره کل آموزش فنی و حرفه ای استان خراسان رضوی

فرآیند اصلاح و بازنگری :

-

-

کلیه حقوق مادی و معنوی این استاندارد متعلق به سازمان آموزش فنی و حرفه ای کشور بوده و هرگونه سوء استفاده مادی و معنوی از آن موجب پیگرد قانونی است .

آدرس دفتر طرح و برنامه های درسی :
تهران - خیابان آزادی ، خیابان خوش شمالی ، نبش نصرت ، ساختمان شماره ۲ ، ساختمان آموزش فنی و حرفه ای کشور ، شماره ۹۷

تلفن: ۶۶۵۶۹۹۰۰ ۶۶۹۴۴۱۱۷

آدرس الکترونیکی : Barnamehdarci@yahoo.com



تهیه کنندگان استاندارد آموزش شایستگی

ردیف	نام و نام خانوادگی	مدرک تحصیلی	رشته تحصیلی	شغل و سمت	سابقه کار مرتبط	آدرس ، تلفن و ایمیل
۱	محمد علی حاتمیان	فوق لیسانس	تاریخ	رئیس گروه برنامه ریزی درسی گردشگری سازمان آموزش فنی و حرفه ای کشور	۱۴ سال	تلفن ثابت : تلفن همراه : ایمیل : آدرس :
۲	محمود قندری	لیسانس	زبان انگلیسی	مدرس زبان انگلیسی و موسس و مدیر آموزشگاه فنی و حرفه ای آزاد کیش مشهد	۲۰ سال	تلفن ثابت : ۰۵۱۳۶۰۶۶۲۸۲ تلفن همراه : ۰۹۳۹۳۵۱۹۱۱۴ ایمیل : mahmud.ghondory@gmail.com آدرس : مشهد آزادشهر امامت ۹ پلاک ۹۱/۱
۳	احمد رستمیانی	لیسانس	زبان انگلیسی	موسس آموزشگاه فنی و حرفه ای آزاد نخبگان پیشاہنگ و مدیر راهنمای حج و عتبات عالیات	۲۶ سال	تلفن ثابت : ۰۵۱۴۲۶۳۳۵۳۳ تلفن همراه : ۰۹۱۵۳۵۲۶۷۵۷ ایمیل : a.rostamiani@gmail.com آدرس : نیشابور خیابان ۱۵ خداد ۳ پلاک ۶۹
۴	محمد علی خسرو نژاد	فوق لیسانس	ادبیات عرب	مدرس زبان عربی آموزشگاه فنی و حرفه ای آزاد نخبگان پیشاہنگ	۲۲ سال	تلفن ثابت: ۰۵۱۴۳۳۳۰۷۰۱ تلفن همراه: ۰۹۱۵۳۵۲۶۲۳۳ ایمیل: khosronejad۲۰۱۴@gmail.com
۵	کمال الدین مداد	لیسانس	برق قدرت	رئیس اداره موسسات کارآموزی آزاد و مشارکت‌های مردمی استان خراسان رضوی	۲۳ سال	تلفن ثابت : ۰۵۱۳۷۲۸۶۰۹ تلفن همراه : ۰۹۱۵۳۵۲۴۹۳۸ ایمیل : maddah_kamal@yahoo.com آدرس : اداره کل آموزش فنی و حرفه ای خراسان رضوی میدان فردوسی ابتدای بلوار شهید قرنی نرسیده به پمپ بنزین
۶	عبدالله جلیلی	فوق لیسانس	کشاورزی	کارشناس پژوهش و برنامه ریزی	۱۲ سال	تلفن ثابت : ۰۵۱۳۷۲۸۶۰۶ تلفن همراه : ۰۹۱۵۵۰۴۲۲۹۷ ایمیل : Jalili_abdollah@yahoo.com آدرس : اداره کل آموزش فنی و حرفه ای خراسان رضوی میدان فردوسی ابتدای بلوار شهید قرنی نرسیده به پمپ بنزین



تعاریف :

استاندارد شغل :

مشخصات شایستگی ها و توانمندی های مورد نیاز برای عملکرد موثر در محیط کار را گویند در بعضی از موارد استاندارد حرفه ای نیز گفته می شود.

استاندارد آموزش :

نقشه‌ی یادگیری برای رسیدن به شایستگی های موجود در استاندارد شغل .

نام یک شغل :

به مجموعه ای از وظایف و توانمندی های خاص که از یک شخص در سطح مورد نظر انتظار می رود اطلاق می شود .

شرح شغل :

بیانیه ای شامل مهم ترین عناصر یک شغل از قبیل جایگاه یا عنوان شغل ، کارها ارتباط شغل با مشاغل دیگر در یک حوزه شغلی ، مسئولیت ها ، شرایط کاری و استاندارد عملکرد مورد نیاز شغل .

طول دوره آموزش :

حداقل زمان و جلسات مورد نیاز برای رسیدن به یک استاندارد آموزشی .

ویژگی کارآموز ورودی :

حداقل شایستگی ها و توانایی هایی که از یک کارآموز در هنگام ورود به دوره آموزش انتظار می رود .

کارورزی:

کارورزی صرفا در مشاغلی است که بعد از آموزش نظری یا همگام با آن آموزش عملی به صورت محدود یا با ماکت صورت می گیرد و ضرورت دارد که در آن مشاغل خاص محیط واقعی برای مدتی تعریف شده تجربه شود.(مانند آموزش یک شایستگی که فرد در محل آموزش به صورت تئوریک با استفاده از عکس می آموزد و ضرورت دارد مدتی در یک مکان واقعی آموزش عملی بینند و شامل بسیاری از مشاغل نمی گردد.)

ارزشیابی :

فرآیند جمع آوری شواهد و قضاوت در مورد آنکه یک شایستگی بدست آمده است یا خیر ، که شامل سه بخش عملی ، کتبی عملی و اخلاق حرفه ای خواهد بود .

صلاحیت حرفه ای مریبان :

حداقل توانمندی های آموزشی و حرفه ای که از مریبان دوره آموزش استاندارد انتظار می رود .

شاپیستگی :

توانایی انجام کار در محیط ها و شرایط گوناگون به طور موثر و کارا برابر استاندارد .

دانش :

حداقل مجموعه ای از معلومات نظری و توانمندی های ذهنی لازم برای رسیدن به یک شایستگی یا توانایی . که می تواند شامل علوم پایه (ریاضی ، فیزیک ، شیمی ، زیست شناسی) ، تکنولوژی و زبان فنی باشد .

مهارت :

حداقل هماهنگی بین ذهن و جسم برای رسیدن به یک توانمندی یا شایستگی . معمولاً به مهارت های عملی ارجاع می شود .

نگرش :

مجموعه ای از رفتارهای عاطفی که برای شایستگی در یک کار مورد نیاز است و شامل مهارت های غیر فنی و اخلاق حرفه ای می باشد .

ایمنی :

مواردی است که عدم یا انجام ندادن صحیح آن موجب بروز حوادث و خطرات در محیط کار می شود .

توجهات زیست محیطی :

مالحظاتی است که در هر شغل باید رعایت و عمل شود که کمترین آسیب به محیط زیست وارد گردد.



نام استاندارد آموزش شایستگی:

برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح متوسطه)

شرح استاندارد آموزش شایستگی :

استاندارد آموزشی "برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح متوسطه)" یک شایستگی از رشته گردشگری است که از عهده کارهای: بکارگیری صحیح کلمات، تلفظ و آهنگ کلام و لهجه های استاندارد زبان عربی در سطح متوسطه ، بکارگیری صحیح لغات و عبارات متداول و اصطلاحات تخصصی رایج در گفتگوهای روزمره گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه در سطح متوسطه ، مکالمه و محاوره روزمره با استفاده از لغات و اصطلاحات تخصصی رایج گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه بر می آید.

ویژگی های کارآموز ورودی :

حداقل میزان تحصیلات: دیپلم

حداقل توانایی جسمی و ذهنی : دارا بودن سلامت کامل جسمی و روانی
مهارت های پیش نیاز : برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح مقدماتی)

طول دوره آموزش :

طول دوره آموزش : ۹۳ ساعت

- زمان آموزش نظری: ۳۳ ساعت

- زمان آموزش عملی: ۶۰ ساعت

- زمان کارورزی: - ساعت

- زمان پروژه: - ساعت

بودجه بندی ارزشیابی (به درصد)

- کتبی :٪ ۲۵

- عملی :٪ ۶۵

- اخلاق حرفه ای :٪ ۱۰

صلاحیت های حرفه ای مریبیان :

کارشناسی ارشد زبان عربی با حداقل ۲ سال سابقه کار مرتبط و یا کارشناسی زبان عربی با حداقل ۴ سال سابقه کار مرتبط.



* تعريف دقیق استاندارد (اصطلاحی) :

برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح متوسطه) یک شایستگی است که در آن آموزش لغات ، عبارات و اصلاحات به زبان عربی برای راهنمایی گردشگران خارجی صورت می گیرد.

* اصطلاح انگلیسی استاندارد (و اصطلاحات مشابه جهانی) :

Communicate with Tourists in Arabic (Intermediate)

* مهمن ترین استانداردها و رشته های مرتبط با این استاندارد :

برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح مقدماتی)

برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح پیشرفته)

* جایگاه استاندارد شغلی از جهت آسیب شناسی و سطح سختی کار :

- | | |
|----------------------------|--|
| طبق سند و مرجع | <input checked="" type="checkbox"/> الف : جزو مشاغل عادی و کم آسیب |
| طبق سند و مرجع | <input type="checkbox"/> ب : جزو مشاغل نسبتاً سخت |
| طبق سند و مرجع | <input type="checkbox"/> ج : جزو مشاغل سخت و زیان آور |
| | <input type="checkbox"/> د : نیاز به استعلام از وزارت کار |



معیارهای عملکرد	عنصر شایستگی
<p>۱-۱- تلفظ صحیح حروف الفبای عربی بر اساس استانداردها و دستورالعمل های زبان عربی</p> <p>۱-۲- تلفظ و آواهای استاندارد عربی بر اساس استانداردها و دستورالعمل های زبان عربی</p> <p>۱-۳- رعایت تاکیدها و آهنگ های کلام ها و جملات به زبان عربی بر اساس استانداردها و دستورالعمل های زبان عربی</p> <p>۱-۴- رعایت لحن، لهجه و گویش استاندارد در زبان عربی</p> <p>۱-۵- تشریح تفاوت تلفظ و لهجه گویش معیار (فصیح) و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p>	<p>۱- بکارگیری صحیح کلمات، تلفظ و آهنگ کلام و لهجه های استاندارد زبان عربی در سطح متوسطه</p>
<p>۲-۱- کاربرد لغات و کلمات مرتبط با سفر و گردشگری رایج به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۲- کاربرد لغات مربوط به نحوه تماس تلفنی داخلی و خارجی رایج به گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۳- کاربرد برشی لغات مربوط به طرز بیان انواع درد ها و ناراحتی ها به پزشکان، داروخانه ها، کلینیک ها و اورژانس به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۴- کاربرد صحیح لغات کاربردی در معاملات و خریدهای روزانه، سوغاتی ها و یادگاری ها به گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۵- کاربرد کلمات کاربردی برای رزرو هتلها، سینماها و مراکز تفریحی و گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۶- کاربرد صحیح لغات مربوط به کار و فعالیتهای روزانه و مرخصی ها به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۷- کاربرد صحیح لغات و عبارات مربوط به اوضاع جوی و آب و هوایی و راهها به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۸- کاربرد صحیح لغات و اصطلاحات مربوط به فرودگاه ها و ترمینالهای مسافرتی به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۹- کاربرد صحیح افعال کاربردی و عبارات تعارفی و عنزخواهی و نحوه پاسخگوئی به گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۱۰- کاربرد صحیح لغات ضروری مربوط به رستورانها، آشپزخانه ها و انواع غذاها به گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۱۱- کاربرد صحیح نحوه سؤال و آدرس پرسیدن و راهنمایی گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۱۲- کاربرد صحیح لغات مربوط به امداد و نجات و حوادث غیر مترقبه و پاسخگوئی به پلیس به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۱۳- کاربرد صحیح لغات و عبارات برای بیان پیشنهادات، انتقادات و شکایات به گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۱۴- کاربرد صحیح لغات و اصطلاحات متمایز فرهنگ ها و ملل به گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p>	<p>۲- بکارگیری صحیح لغات و عبارات متداول و اصطلاحات تخصصی رایج در محاورات روزمره گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه در سطح متوسطه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p>

<p>۲-۱۵- کاربرد صحیح لغات مکانها و اصطلاحات مذهبی به گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱-۳- انجام مکالمه مربوطه به سلام و احوالپرسی های متدالو، رسمی و دوستانه به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۲-۳- انجام مکالمه مربوطه به اسمی کشورها و ملیت ها و نحوه بیان آن به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۳-۳- انجام مکالمه مربوطه به رزو هتل ها، بلیط و تورهای گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۴-۳- انجام مکالمه تلفنی و نحوه پیام و یادداشت گذاری به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۵-۳- انجام مکالمه مربوطه به اورژانس ها و مراکز امداد و نجات و دارو خانه ها به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۶-۳- انجام مکالمه متدالو مربوطه به خرید و فروش ها، انواع سوغاتی ها و سفارشات به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۷-۳- انجام مکالمه مربوطه به مشاغل و حرفة های مرتبط با گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۸-۳- انجام مکالمه درخصوص نحوه بیان درخواست ها، انتقادات و شکایات به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۹-۳- انجام مکالمه درخصوص نحوه بیان اوضاع جوی و وضعیت راهها به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۰-۳- انجام مکالمه درخصوص نحوه بیان ادرس ها و راهنمایی کردن گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۱-۳- انجام مکالمه درخصوص اعلام سرقت، گم شدن اشیاء و افراد به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۲-۳- انجام مکالمه درخصوص ساعت پروازها، حرکت قطارها و اعزام تورهای گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۳-۳- انجام مکالمه درخصوص بیان امر و نهی های کاربردی روزانه مرتبط با سلامتی و امنیت ها در طی سفر به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۴-۳- انجام مکالمه درخصوص نحوه بیان تفاوت های فرهنگی و مذهبی به گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۵-۳- پرسش و پاسخ از امکانات و کیفیت های خدمات گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۶-۳- انجام مکالمه درخصوص نحوه بیان فعالیت های روزانه و برنامه های شخصی به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۷-۳- انجام مکالمه به عربی فصیح و عامیانه درباره نحوه سؤال از اهداف سفر، برنامه ها و فعالیت ها در آینده (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۸-۳- انجام مکالمه مربوط به پول و چک و حوالجات بانکی به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p> <p>۱۹-۳- انجام مکالمه مربوط به تحصیلات و آشنایی با سیستم های آموزشی دانشگاه ها و مراکز علمی پژوهشی با گردشگران به زبان عربی فصیح و عامیانه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p>	<p>- مکالمه و محاوره روزمره با استفاده از لغات و اصطلاحات تخصصی رایج گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه در سطح متوسطه (یکی از لهجه های حجازی یا عراقی)</p>
--	---



استاندارد آموزش شایستگی
- برگه‌ی تحلیل آموزش

	زمان آموزش			عنوان: برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح متوسطه)
	نظری	عملی	جمع	
	۳۳	۶۰	۹۳	
تجهیزات ، ابزار ، مواد مصرفی و منابع آموزشی	دانش ، مهارت ، نگرش ، اینمنی توجهات زیست محیطی مرتبط			
تجهیزات:				دانش :
ویدئو پروژکتور ؛ کامپیوتر		۱		حروف عربی براساس استانداردها و آواهای زبان عربی فصیح و عامیانه
تخته وايت برد		۲		لغات و کلمات مرتبط با انواع سفرها و گردشگری به زبان عربی فصیح و عامیانه
دوربین عکاسی دیجیتال				
میز مریب		۱		لغات مربوط به نحوه تماس تلفنی داخلی و خارجی به گردشگران
صندلی مریب		۱		لغات مربوط به طرز بیان انواع دردها و ناراحتیها به پزشکان، داروخانه ها، کلینیک ها و اورژانس
میز کارآموز		۱		لغات کاربردی در معاملات و خریدهای روزانه، سوغاتی ها و یادگاری ها
صندلی کارآموز				
مواد مصرفی:				
کاغذ		۱		لغات مربوط به کار و فعالیتهای روزانه و مرخصی ها
مازیک وايت برد		۲		لغات، اصطلاحات و عبارات عربی مرتبط با گردشگران به زبان عربی در سطح متوسطه
CD و DVD				
تخته پاک کن		۱		
خودکار مداد				
ابزار :		۲۴		
فرهنگ لغت عربی				
فرهنگ لغت الوعجم المفہوس				
سی دی های آموزش زبان عربی توریستی				
دایره المعارف های گردشگری ایران و جهان				
گیتی و اطلس جغرافی ایران و جهان	۵			تلفظ و کاربرد صحیح لغات، اصطلاحات و عبارات به زبان عربی در سطح متوسطه
كتابهای آموزش زبان عربی گردشگری و هتلداری	۳۰			مکالمه و محاوره صحیح و درست لغات، اصطلاحات و عبارات به زبان عربی فصیح و عامیانه در سطح متوسطه
دایره المعارف ها و فرهنگ های لغت عربی	۲۵			نگارش صحیح و درست لغات، اصطلاحات و عبارات به زبان عربی در سطح متوسطه
	نگرش :			استفاده درست و بجا از کلمات و اصطلاحات در مکالمات و محاورات روزمره عربی



- برگه استاندارد تجهیزات برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح متوسطه)

ردیف	نام	مشخصات فنی و دقیق	تعداد	توضیحات
۱	ویدئو پروژکتور	موجود در بازار	۱	
۲	کامپیوتر	P4	۱	
۳	تخته وايت برد	۱۵۰X۲۰۰	۱	
۴	میز مربی	سایز متوسط	۱ عدد	
۵	صندلی مربی	چرخ دار	۱ عدد	
۶	میز کارآموز	موجود در بازار	۱۵ عدد	
۷	صندلی کارآموز	موجود در بازار	۱۵ عدد	

توجه:

- تجهیزات برای یک کارگاه به ظرفیت ۱۵ نفر در نظر گرفته شود.

- برگه استاندارد مواد برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح متوسطه)

ردیف	نام	مشخصات فنی و دقیق	تعداد	توضیحات
۱	CD و DVD	خام	۲ عدد	
۲	کاغذ	A4	۱ بسته	
۳	ماژیک وايت برد	در رنگهای مختلف	۲ عدد از هر رنگ	
۴	خودکار	موجود در بازار	۵	
۵	مداد	HB	۵ عدد	

توجه:

- مواد به ازاء یک کارگاه به ظرفیت ۱۵ نفر محاسبه شود.

- برگه استاندارد ابزار برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح متوسطه)

ردیف	نام	مشخصات فنی و دقیق	تعداد	توضیحات
۱	کتاب فرهنگ جدید عربی فارسی	ترجمه منجد الطالب	۱	
۲	نرم افزار معجم نبراس الإلكتروني	لوح فشرده تولید استاد محمدعلی محسن زاده	۱	
۳	الحوالات: مکالمات عربی ۱-۵	انتشارات مشعر(سازمان حج و زیارت)	۱	
۴	کتاب العربیه المعاصره	انتشارات مشعر(سازمان حج و زیارت)	۱	
۵	مکالمه عربی ویژه سفرهای زیارتی	انتشارات مشعر(سازمان حج و زیارت)	۱	

- توجه: ابزار به ازاء هر سه نفر محاسبه شود.



- منابع و نرم افزار های آموزشی (اصلی مورد استفاده در تدوین و آموزش استاندارد)
برقراری ارتباط با گردشگران به زبان عربی (سطح متوسطه)

ردیف	عنوان منبع یا نرم افزار	مؤلف	متترجم	سال نشر	محل نشر	ناشر یا تولید کننده
۱	LEARN ARBIC with TOTALe	Rosetta Stone Inc.	—		Rosetta Stone Inc.	
۲	فرهنگ جدید عربی-فارسی	گروه مؤلفان(لبنان)	محمد.م.		انتشارات اسلامی	
۳	المحاورات(جلد ۱ تا ۵)	گروه مؤلفان	—		نشر مشعر	
۴	الطريقة السهلة لتعلم المكالمه العربيه	حسن الحكيم	—		نشر بوستان كتاب	
۵	المحاورات اليوميه فى موسم الحج فى اللغتين الفصحى و الدراجه	خادمعلی سالاريان سيدجود رجائي	—		نشر مشعر	
۶	اللغه العربيه الحديثه	دكتور محمد على اذربش	—		انتشارات (سمت)	
۷	المعجم الوجيزه المدرسي	لجنة من الاساتذه	—		دار المكتبه الهلال بيروت	
۸	قرائت مطبوعات و استفاده از راديو و تلويزيون	دكتور حامد صدقى	—		دانشگاه پيام نور	
۹	گفتگو	ناصر على عبدالله	—		انتشارات مجد	
۱۰	عربى در سفر	حسن اشرف الكتابى	—		انتشارات اشتياق	